LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Luxembourg, le 1er octobre 2021

Circulaire n° 4041

Circulaire

aux administrations communales

Objet : Recensement général de la population de 2021 (Digital RP)

Madame la Bourgmestre, Monsieur le Bourgmestre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe une circulaire de Monsieur le Directeur du STATEC concernant le sujet sous rubrique.

Veuillez agréer, Madame la Bourgmestre, Monsieur le Bourgmestre, l'expression de ma parfaite considération.

La Ministre de l'Intérieur

Taina Bofferding

STATEC

Vollekszielung
Lëtzebuerg

François PELTIER
T +352 247 84397
M francois.peltier@statec.etat.lu

Charlie KLEIN
T +352 247 84276
M charlie.klein@statec.etat.lu

Luxembourg, 01/10/2021

Recensement général de la population de 2021 (Digital RP)

Madame la Bourgmestre, Monsieur le Bourgmestre,

Comme annoncé dans la circulaire précédente, le STATEC utilisera une plateforme d'échange web sécurisée, dénmmée ci-après **RPcom** (pour plateforme de communication avec les communes dans le cadre du RP). Rpcom sera utilisée afin de notifier aux communes et aux agents recenseurs les ménages/personnes, sous leurs responsabilités, qui ont répondu au recensement via Myguichet afin de ne pas devoir leur distribuer de questionnaire papier. De même, les agents communaux et recenseurs seront également avertis via RPcom des questionnaires papier retournés directement au STATEC, afin de ne pas devoir aller les récolter. Nous tenons à vous rappeler que le STATEC ne fera pas de distinction concernant les indemnités allouées aux agents recenseurs et que les mêmes montants seront remboursés que les ménages aient répondu par internet ou papier.

RPcom sera accessible sur ordinateur, tablette et smartphone. Il sera également possible d'imprimer certaines informations, notamment la liste des personnes qui devront recevoir le questionnaire papier (c.-à-d. les personnes n'ayant pas encore répondu via Guichet.lu).

A cette fin, les communes devront importer dans RPcom, la liste des personnes qui devront être recensées (voir annexe 1 pour les spécifications techniques). Cette liste correspond à la liste de contrôle mentionnée à l'article 10 du règlement grand-ducal prescrivant un recensement général de la population. A cette fin, le STATEC a pris contact avec le SIGI et les agents en charge pour la Ville de Luxembourg afin que ce fichier puisse être généré selon les spécifications émises par le STATEC. L'importation de ce fichier dans RPcom devra se faire le plus proche possible de la date du recensement, et ce afin de refléter le mieux possible la population à recenser au 8 novembre. A noter que la modification de cette liste sera toujours possible ultérieurement.

Afin de donner accès aux personnes en charge du recensement au sein de votre commune, merci de nous communiquer (population@statec.etat.lu) pour **le 15 octobre 2021** la liste des agents communaux devant y avoir accès :

- Nom de la personne
- Prénom de la personne
- Adresse email

A noter que les adresses email fonctionnelles ne seront pas acceptées. Merci dès lors de nous communiquer l'ensemble des personnes devant accéder à RPcom.

Dans un second temps (une fois la liste des personnes à recenser importée dans RPcom), le personnel communal devra également importer (voir annexe 2 pour les spécifications techniques) la liste des agents recenseurs dans RPcom afin que ces derniers puissent créer leur mot de passe et leur profil.

Les agents recenseurs devront également compléter certaines informations (mode de réponse pour les questionnaires reçus par l'agent recenseur, clé de recensement, …) à travers RPcom. A partir de la deuxième quinzaine du mois d'octobre le STATEC mettra en ligne une formation rémunérée (une pour les agents communaux, une pour les agents recenseurs) qui sera disponible à n'importa quel moment. Des séances de questions/réponses seront également offertes.

Concernant la livraison des questionnaires papier, la société Arthur Welter procédera à cette livraison entre le 15 et le 20 octobre. Le lieu de livraison sera celui mentionné par votre personnel communal lors de nos précédents échanges. Les questionnaires pour les ménages collectifs vous seront livrés par le STATEC durant la même période via courrier postal.

Pour toutes questions éventuelles, les personnes de contact indiquées, au début de ce courrier, restent à votre disposition.

En vous remerciant d'avance de votre précieuse collaboration, je vous prie d'agréer l'assurance de ma très haute considération.

Dr. Serge Allegrezza,
Directeur du STATEC

Annexe 1 : Fichier des personnes à recenser
Annexe 2 : Liste des agents recenseurs

Annexe 1 : fichier des personnes à recenser

L'importation des personnes à recenser devra se faire via **un fichier CSV au format suivant (avec un point-virgule comme délimiteur) avec un encodage UTF-8** :

Position	Nom	Description	Type	Exemple / Format
1	city	Nom de la commune	VARCHAR(50)	Luxembourg
2	cityNumber	Numéro de la commune	NUMERIC	1, 203, 204, … (code repris du SIGI)
3	districtNumber	Numéro du quartier de recensment	VARCHAR(3)	001, 050, 100
4	incrementalNumber	Numéro courant incrémental : la première personne de chaque quartier prend la valeur 0001, la seconde 0002, …	VARCHAR(4)	0001 à 9999
5	postcode	Code Postal	VARCHAR(4)	7681
6	street	Nom de la rue	VARCHAR(50)	rue érasme
7	number	Numéro de la rue	VARCHAR(5)	13, 1A
8	locality	Nom de la localité (du quartier pour la Ville de Luxembourg)	VARCHAR(50)	Haller, Kirchberg
9	localityNumber	Numéro de la loclaité/quartier de de la Ville	NUMERIC	1,2,3
10	lastname	Nom de la personne	VARCHAR(50)	Peltier
11	firstname	Prénom usuel de la personne	VARCHAR(50)	François
12	dateofbirth	Date de naissance de la personne	VARCHAR(10)	2021-07-28
13	householdNumber	Numéro de ménage	VARCHAR(7)	Variable vide pour la Ville
14	registrationNumber	Matricule de la personne	VARCHAR(13)	1981111111111
15	cadastre	CACLR_BuildingId	VARCHAR(50)	209785
16	resident	La personne est-elle résidente ? (O/N)	VARCHAR(4)	TRUE

La variable 9 'localityNumber' correspond à un numéro incrémental des localités (respectivement des quartiers pour la Ville de Luxembourg). Par exemple 1 pour Haller, 2 pour Christnach, 3 pour Waldbillig, etc. // 1 pour Kirchberg, 2 pour Hamm, 3 pour Ville-Haute, etc.

Ce fichier sera à importer dans RPcom début novembre 2021. Plus d'informations seront données dans la vidéo de formation.

Annexe 2 : List des agents recenseurs

L'importation des agents recenseurs dans RPcom devra se faire à travers **un fichier CSV au format suivant (avec un point-virgule comme délimiteur) avec un encodage UTF-8** :

Position	Nom	Description	Type	Valeurs / Format
1	cityNumber	Numéro de la commune	NUMERIC	1
2	districtNumber	Numéro du quartier attribué à l'agent recenseur	VARCHAR(3)	001, 050, 100
3	lastname	Nom de famille	VARCHAR(50)	Peltier
4	firstname	Prénom	VARCHAR(50)	François
5	email	Adresse email	VARCHAR(50)	francois.peltier@statec.etat.lu

Ce fichier sera à importer dans RPcom juste après l'importation des personnes à recenser (cf. annexe 1) Plus d'informations seront données dans la vidéo de formation.

Une fois ces informations importées, les agents recenseurs recevront un email leur expliquant comment créer leur profil et leur mot de passe.